

**Glossary of Key Terms in Evaluation and Results  
Based Management**



DEVELOPMENT ASSISTANCE COMMITTEE



ОЦЕНКА И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ ПОМОЩИ

Глоссарий ключевых терминов в области оценки  
и управления, основанного на результатах

Рабочая группа DAC по оценке помощи

КОМИТЕТ СОДЕЙСТВИЯ РАЗВИТИЮ

Originally Published by the OECD in English and in French under the titles:  
Evaluation and Aid Effectiveness No. 6 – Glossary of Key Terms in Evaluation and Results Based Management  
L'évaluation et l'efficacité de l'aide no. 6 – Glossaire des principaux termes relatifs à l'évaluation et la gestion axée sur les résultats  
© 2002, Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), Paris.  
All rights reserved.

For this Russian edition  
© 2004, Soil and Water Limited.  
Published by arrangement with the OECD, Paris.  
The quality of the Russian translation and its coherence with the original text is the responsibility of Soil and Water, Limited.

## ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ 2002

### ПРЕДИСЛОВИЕ

Рабочая группа DAC по оценке помощи разработала этот глоссарий ключевых терминов в областях оценки и управления, направленного на результат, из-за потребности разъяснить концепции и уменьшить терминологическую путаницу, с которой часто сталкиваются в этих областях. Оценка – это область, где партнеры развития, имеющие часто разные лингвистические базы, работают вместе и испытывают потребность использовать общий словарь. За последние годы, однако, определения обросли *faux amis*, двойственностью толкования и двусмысленностью. Стало необходимо срочно разъяснить и очистить используемый язык и дать ему гармоничное, общее основание. Этой публикацией Рабочая группа надеется облегчить и улучшить диалог и понимание среди всех сторон, вовлеченных в действия развития и их оценку в партнерских странах, агентствах развития и банках или неправительственных организациях. Публикация должна послужить ценным руководством при обучении оценке и в практической работе по развитию.

Выбор терминов и их определений в приложенном глоссарии был тщательно обсужден и проанализирован, в чем принимали участие члены DAC и академического сообщества. Целевая группа под председательством Всемирного банка вела общий проект в сотрудничестве с Секретариатом. Франция взяла на себя инициативу по подготовке Французской версии, в то время как Межамериканский банк развития выполнил испанский перевод. Дания, Нидерланды, Норвегия, и Программа развития ООН обеспечили финансовую поддержку для начального сбора и анализа информации, а Швейцария оказала финансовую поддержку для издания этой бесплатной для распространения публикации.

В процессе мы руководствовались самыми высокими соображениями ясности, краткости и духа сотрудничества и компромисса, а также готовности главных агентств развития и банков не навязывать их специфический словарь другим. Хотя терминология продолжит развиваться параллельно с изменяющимися методами развития и инструментами управления, этот глоссарий сейчас наиболее полно отражает ключевые термины, используемые сегодня.

Нильс Дабельштайн  
Председатель Рабочей группы по оценке помощи

Рабочая группа по оценке помощи Комитета содействия развитию (DAC) – это международный форум, где двусторонние и многосторонние эксперты оценки развития периодически встречаются, чтобы поделиться опытом улучшения практики оценки и усиления ее использования, как инструмента для развития политики сотрудничества.

Она работает под эгидой DAC и теперь состоит из 30 представителей от государств - членов ОЭСР и многосторонних агентств развития (Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Европейская Комиссия, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания, Соединенные Штаты, Всемирный банк, Азиатский Банк Развития, Африканский Банк Развития, Межамериканский банк развития, Европейский Банк Реконструкции и Развития, Программа развития ООН, Международный валютный фонд).

Дальнейшая информация может быть получена от Ханса Лундгрена, Советника по эффективности помощи, ОЭСР, Управлении сотрудничества по развитию, 2 rue André-Pascal, 75775 Paris Cedex 16, France. Website: [www.oecd.org/dac/evaluation](http://www.oecd.org/dac/evaluation).

## **ТЕРМИНЫ, СГРУППИРОВАННЫЕ ПО КАТЕГОРИЯМ**

### **Гарантия Качества**

Одобрение, Аудит, Заключение, Оценочность, Оценка, Обратная связь, Выявленный факт, Извлеченные уроки, Мониторинг, Оценка выполнения, Гарантия качества, Рекомендации, Управление, основанное на результатах

### **Заинтересованные стороны**

Бенефициарии, Партнеры, Стороны, Заинтересованные стороны, Целевая группа

### **Логическая структура**

Деятельность, Предположения, Задача развития, Логическая структура

### **Управление, основанное на результатах**

База, Вклад, Конечный продукт, Результаты, Выполнение, Индикатор выполнения, Оценка выполнения, Мониторинг выполнения, Задача проекта или программы, Намерение, Результаты, Цепь результатов, Структура результатов, Управление, основанное на результатах

### **Инструменты оценки, меры, анализы, и критерии**

Ответственность, Аналитические инструменты, Исследование исходной ситуации, Контрафакт, Инструменты сбора данных, Действие по развитию, Экономия, Эффект, Результативность, Эффективность, Обратная связь, Цель, Воздействия, Индикатор, Воздействие на институциональное развитие, Извлеченные уроки, Стороны, Уместность, Надежность, Обзор, Устойчивость, Техническое задание, Триангуляция

### **Типы оценок**

Групповая оценка, Оценка программы для страны/помощи стране, Ожидаемая оценка, Реальная оценка, Внешняя оценка, Формирующая оценка, Независимая оценка, Внутренняя оценка, Объединенная оценка, Метаоценка, Серединная оценка, Партиципативная оценка, Оценка процесса, Оценка программы, Оценка проекта, Анализ риска, Оценка программы сектора, Самооценка, Резюмирующая оценка, Тематическая оценка

### ***Ответственность***

Обязательство демонстрирует, что работа велась в соответствии с правилами и стандартами, или точно и достоверно сообщать о результатах выполнения доверенных ролей и/или планов. Это может требовать тщательную, даже юридически поддерживаемую демонстрацию того, что работа выполняется в соответствии с условиями контракта.

Заметьте: Ответственность в развитии может относиться к обязательствам партнеров действовать согласно ясно определенным обязанностям, ролям и ожиданиям эффективности, часто в области разумного использования ресурсов. Для оценщиков, это означает ответственность обеспечить точные, справедливые и достоверные отчеты о мониторинге и оценку деятельности. Для менеджеров общественного сектора и руководителей это означает ответственность перед налогоплательщиками/гражданами.

### ***Деятельность***

Предпринятые действия или выполненная работа, посредством которых отдельные вклады, например, фонды, техническая помощь и другие типы ресурсов преобразованы в конкретные результаты. Связанный термин: действие по развитию.

### ***Аналитические инструменты***

Методы, использованные, чтобы обрабатывать и интерпретировать информацию в течение оценки.

### ***Одобрение***

Общая оценка уместности, выполнимости и потенциальной устойчивости действия по развитию до принятия решения о финансировании. Заметьте: В агентствах развития, банках, и т.д., цель одобрения состоит в том, чтобы позволить лицам, принимающим решение, понять, позволяет ли данная деятельность должным образом использовать корпоративные ресурсы. Связанный термин: ожидаемая оценка.

### ***Предположения***

Гипотезы относительно факторов или рисков, которые могут затрагивать прогресс или успех действия по развитию. Заметьте: Предположения могут также быть поняты как гипотетические условия, на которые непосредственно опирается удачность оценки, например, относительно характеристик населения при разработке процедуры осуществления выборки для отчета. Предположения делаются явными в теоретических оценках, там, где оценки систематически отслеживают ожидаемую цепь результатов.

### ***Атрибуция***

Приписывание причинной связи между наблюдаемыми (или ожидаемыми) изменениями и определенными действиями. Заметьте: атрибуция относится к факторам, благодаря которым достигнуты наблюдаемые изменения или результаты. Она представляет собой степень, до которой наблюдаемые результаты развития могут быть приписаны определенному действию или работе одного или нескольких партнеров, принимая во внимание другие действия (предвиденные или непредвиденные), мешающие факторы, или внешние потрясения.

### ***Аудит***

Независимая, объективная деятельность по гарантированию, предназначенная для создания добавленной стоимости и улучшения деятельности организации. Она помогает организации выполнить ее задачи, применяя систематический, дисциплинированный подход в оценке и улучшении эффективности управления рисками, контроля и процессов управления. Заметьте: следует делать различие между обычным (финансовым) аудитом, который сосредотачивается на соответствии с применимыми правилами и нормами; и аудитом выполнения, который концентрируется на уместности принимаемых решений, экономии, эффективности и результативности. Внутренний аудит обеспечивает оценку внутреннего управления, предпринятого подотчетным отделом, в то время как внешний аудит проводится независимой организацией.

### ***Исследование исходной ситуации***

Анализ, описывающий ситуацию до действия по развитию, относительно которого может быть оценен прогресс или сделаны сравнения.

### ***База***

Контрольная точка или стандарт, относительно которого может быть оценено выполнение работы или достижения. Заметьте: термин база относится к результатам, достигнутым в недавнем прошлом другими сопоставимыми организациями, или логические выводы из них насчет того, что может быть достигнуто в данной ситуации.

### ***Бенефициарии***

Лица, группы или организации, непосредственно или косвенно получающие блага от действия по развитию. Связанные термины: стороны, целевая группа.

### ***Групповая оценка***

Оценка набора связанных действий, проектов и/или программ.

### ***Заключения***

Заключения указывают факторы успеха и неудачи оцененного действия, с особым вниманием к преднамеренным и непреднамеренным результатам и воздействиям, и более обще к любой другой сильной или слабой стороне. Заключение влечет сбор данных и их анализ через прозрачную цепь аргументов.

### ***Контрафакт***

Ситуация или условия, которые гипотетически могли бы иметь место для лиц, организаций, или групп, если бы не было никаких действий по развитию.

### ***Оценка программы страны/оценка помощи стране***

Оценка портфеля действий по развитию одного или большего количества доноров или агентств в партнерской стране, и их стратегий помощи.

### ***Инструменты сбора данных***

Методология, использованная для того, чтобы идентифицировать информационные источники и собирать информацию в течение оценки. Заметьте: Примеры - неформальные и формальные отчеты, прямое и партисипативное наблюдение, опросы

общественного мнения, группы опрашиваемых, экспертное мнение, изучение конкретных примеров, поиск в литературе.

### ***Действие по развитию***

Инструмент партнерской (возмездной или безвозмездной) поддержки для продвижения развития. Заметьте: Примеры - стратегическая консультация, проекты, программы.

### ***Задача развития***

Намеренное воздействие, способствующее физическому, финансовому, институциональному, социальному, экологическому или иному прогрессу в обществе, объединении или группе людей, достигаемые одним или несколькими действиями по развитию.

### ***Экономия***

Отсутствие бесполезных затрат для достижения результата. Заметьте: деятельность экономична, когда затраты используемых недостаточных ресурсов приблизительно равны минимально необходимым для достижения запланированных задач.

### ***Эффект***

Преднамеренное или непреднамеренное изменение, связанное непосредственно или косвенно с предпринятым действием. Связанные термины: результаты, конечный продукт.

### ***Результативность***

Степень, до которой задачи действия по развитию были достигнуты, или как ожидается, будут достигнуты, принимая во внимание их относительную важность. Заметьте: этот термин также используется как совокупная мера (или суждение относительно) качества или преимуществ деятельности, то есть степени, до которой действие достигло или, как ожидается, достигнет, его главные задачи эффективным жизнеспособным способом и с положительным воздействием на институциональное развитие. Связанный термин: эффективность.

### ***Эффективность***

Мера того, насколько экономно ресурсы (фонды, экспертиза, время, и т.д.) превращены в результаты.

### ***Оценочность***

Степень, до которой деятельность или программа может быть оценена надежным и достоверным способом. Заметьте: оценка Оценочности требует раннего обзора предложенной деятельности с целью установить, правильно ли определены его задачи и его результаты, поддаются ли проверке его результаты.

### ***Оценка***

Систематическая и объективная оценка продолжающегося или законченного проекта, программы или политики, их планирование, выполнение и результаты. Цель состоит в том, чтобы определить уместность и выполнение задач, эффективность развития, результативность воздействия и устойчивость. Оценка должна обеспечить



информацию, которая является достоверной и полезной, позволяя включить извлеченные уроки в процесс принятия решения получателями и донорами. Термин оценка также относится к процессу определения стоимости или значения деятельности, политики или программы, он включает в себя насколько возможно систематический и объективный контроль запланированного, продолжающегося или законченного действия по развитию. Заметьте: Оценка в некоторых случаях включает определение соответствующих стандартов, экспертизу соответствия этим стандартам, оценку фактических и ожидаемых результатов и идентификацию уместных уроков. Связанный термин: обзор.

#### ***Ожидаемая оценка***

Оценка, которая выполнена перед выполнением действия по развитию. Связанные термины: оценка, качество при входе.

#### ***Реальная оценка***

Оценка действия по развитию после того, как оно было закончено. Заметьте: Это может быть предпринято непосредственно после или намного позже завершения. Намерение состоит в том, чтобы идентифицировать факторы успеха или неудачи, оценивать устойчивость результатов и воздействий, и составить заключения, которые могут быть использованы в других действиях.

#### ***Внешняя оценка***

Оценка действия по развитию, проводимая организациями и/или лицами, не принадлежащими к донорской и реализующей действия организациям.

#### ***Обратная связь***

Передача результатов, полученных в результате процесса оценки, сторонам, для которых это является уместным и полезным, чтобы облегчить обучение. Этот термин может касаться сбора и распространения результатов, заключений, рекомендаций, уроков и опыта.

#### ***Выявленный факт***

Выявленные факты - это свидетельства одного или большего количества оценок, позволяющие сделать фактическое утверждение.

#### ***Формирующая оценка***

Оценка, нацеленная на улучшение работы, наиболее часто проводимая в течение стадии выполнения проектов или программ. Заметьте: Формирующие оценки могут также проводиться по другим причинам типа согласия, юридических требований или как часть большей оценочной инициативы. Связанные термины: оценка процесса.

#### ***Цель***

Задача более высокого порядка, выполнить которую позволит действие по развитию. Связанный термин: цель проекта.

### ***Воздействия***

Положительные и отрицательные, основные и вторичные долгосрочные результаты, произведенные действием по развитию непосредственно или косвенно, преднамеренно или непреднамеренно.

### ***Независимая оценка***

Оценка, выполненная организациями и людьми, свободными от контроля лиц, ответственных за проект и выполнение действия по развитию. Заметьте: доверительность оценки зависит отчасти от того, насколько независимо она была выполнена. Независимость подразумевает свободу от политического влияния и организационного давления. Она характеризуется полным доступом к информации и полной автономией в выполнении исследований и подготовке результатов.

### ***Индикатор***

Количественный или качественный фактор или переменная, которая обеспечивает простой и надежный способ измерения достижения, отражения изменений, связанных с вмешательством, или помогают оценить действия участника процесса развития.

### ***Вклад***

Финансовые, людские и материальные ресурсы, используемые для действия по развитию.

### ***Воздействие на институциональное развитие***

Степень, до которой действие усиливает или ослабляет способность страны или региона более эффективно, равноправно и жизнеспособно использовать ее людские, финансовые, и природные ресурсы, например, через: (а) лучшее определение, стабильность, прозрачность, законность и предсказуемость институциональных мероприятий и/или (b) лучшее согласование миссии и возможностей организации с ее полномочиями, которые являются результатом этих институциональных мероприятий. Такие воздействия могут включать преднамеренные и непреднамеренные результаты действия.

### ***Внутренняя оценка***

Оценка действия по развитию, проводимого отделом и/или лицами, подотчетными управлению донора, партнера или действующей организации. Связанный термин: самооценка.

### ***Объединенная оценка***

Оценка, в которой участвуют различные донорские агентства и/или партнеры. Заметьте: имеются различные степени «объединенности» в зависимости от степени до которой партнеры сотрудничают в процессе оценки, объединяют их ресурсы оценки и оценочную отчетность. Объединенные оценки могут помочь преодолевать проблемы атрибуции при оценке результативности программ и стратегий, взаимозависимости усилий, поддержанных различными партнерами, качество координации помощи и т.д.

### ***Извлеченные уроки***

Обобщения, основанные на опыте оценок проектов, программ или политик, переходящие от конкретных обстоятельств к более широким ситуациям. Часто уроки

выдвигают на первый план сильные или слабые стороны в подготовке, проектировании и выполнении, которые затрагивают работу, конечный продукт и воздействие.

### ***Логическая структура***

Инструмент управления, используемый с целью улучшить проект действий, как правило, на проектном уровне. Она включает выделение стратегических элементов (вклады, результаты, конечные продукты, воздействия), их причинные отношения, индикаторы и предположения или риски, которые могут повлиять на успех и неудачу. Это облегчает планирование, выполнение и оценку действия по развитию. Связанный термин: управление, основанное на результатах.

### ***Метаоценка***

Термин используется для оценок, предназначенных для того, чтобы объединить результаты ряда оценок. Он может также использоваться, чтобы обозначить оценку оценки, чтобы оценить ее качество и/или оценить работу оценщиков.

### ***Серединная оценка***

Оценка, выполненная в середине периода выполнения действия. Связанный термин: формирующая оценка.

### ***Мониторинг***

Продолжающаяся работа, которая включает систематический сбор данных относительно заданных индикаторов, чтобы обеспечить руководство и главные заинтересованные стороны действия по развитию показателями степени прогресса и достижения задач, а также использования выделенных фондов. Связанный термин: мониторинг выполнения, индикатор.

### ***Конечный продукт***

Вероятные или достигнутые краткосрочные и среднесрочные результаты действия. Связанные термины: результат, воздействие, эффект.

### ***Результаты***

Продукты, капитальные средства и услуги, которые являются результатом действия по развитию; могут также включать изменения, следующие из действия, которое отсутствует получению конечных продуктов.

### ***Партисипативная оценка***

Метод оценки, при котором представители агентств и заинтересованных сторон (включая бенефициариев) работают совместно при проектировании, выполнении и интерпретации оценки.

### ***Партнеры***

Лица и/или организации, которые сотрудничают, чтобы достичь взаимно согласованных задач. Заметьте: концепция товарищества означает разделенные цели, общую ответственность за результаты, точную отчетность и взаимные обязательства. Партнеры могут включать в себя правительства, гражданское общество,

неправительственные организации, университеты, профессиональные и деловые ассоциации, многосторонние организации, частные компании и т.д.

### ***Выполнение***

Степень, в которой действие по развитию или партнер развития действуют согласно определенным критериям/стандартам/руководящим принципам или достигает результатов в соответствии с заявленными целями или планами.

### ***Индикатор выполнения***

Переменная, которая позволяет выполнить проверку изменений в действии по развитию или показывает результаты относительно того, что было запланировано. Связанные термины: мониторинг выполнения, оценка выполнения.

### ***Оценка выполнения***

Система для оценки выполнения действий по развитию относительно заявленных целей. Связанные термины: мониторинг выполнения, индикатор.

### ***Мониторинг выполнения***

Непрерывный процесс сбора и анализа данных, чтобы сравнить, насколько хорошо проект, программа или политика осуществляются относительно ожидаемых результатов.

### ***Оценка процесса***

Оценка внутренней динамики действующих организаций, их политических инструментов, их механизмов предоставления услуг, их методов управления и связей среди них. Связанный термин: формирующая оценка.

### ***Оценка программы***

Оценка набора действий, выстроенных, чтобы достигнуть определенные цели проекта в масштабе глобальном, региональном, страны или сектора. Заметьте: программа развития – это ограниченное временными рамками действие, вовлекающее многократные операции, которые могут выходить за рамки секторов, тем и/или географических областей. Связанный термин: оценка программы/стратегии страны.

### ***Оценка проекта***

Оценка индивидуального действия по развитию, предназначенного для того, чтобы достичь определенных задач в пределах указанных ресурсов и графика выполнения, часто в рамках структуры более широкой программы. Заметьте: анализ выгоды от затрат - главный инструмент проектной оценки для проектов с измеримыми результатами. Когда выгоды не могут быть определены количественно, достаточным подходом является финансовая эффективность.

### ***Задача проекта или программы***

Преднамеренные физические, финансовые, институциональные, социальные, экологические или другие результаты развития, к которым проект или программа, как ожидается, будет стремиться.

### ***Намерение***

Публично заявленные задачи программы развития или проекта.

### ***Гарантия качества***

Гарантия качества включает любую деятельность, направленную на оценку и улучшение качества или пользы от действия по развитию или его согласованности с заданными стандартами. Заметьте: примеры действий по гарантированию качества включают одобрение, управление, основанное на результатах, обзоры в течение выполнения проекта, оценки и т.д. Термин Гарантия качества может также относиться к оценке качества портфеля и результативности развития.

### ***Стороны***

Бенефициарии и другие заинтересованные стороны действия по развитию. Связанный термин: бенефициарии.

### ***Рекомендации***

Предложения, нацеленные на увеличение эффективности, качества или результативности действия по развитию; на повторное планирование задач; и/или на перераспределение ресурсов. Рекомендации должны быть связаны с заключениями.

### ***Уместность***

Степень, до которой задачи действия по развитию соответствуют требованиям бенефициариев, потребностям страны, глобальным приоритетам и политике доноров и партнеров. Заметьте: Ретроспективно, вопрос уместности часто становится вопросом относительно того, являются ли задачи действия или его план все еще жизненными в свете изменившихся обстоятельств.

### ***Надежность***

Последовательность и надежность данных и выводов оценки в отношении качества инструментов, процедур и исследований, использованных для сбора и интерпретации данных оценки. Заметьте: информация оценки надежна, когда повторные наблюдения, использующие подобные инструменты при подобных условиях, воспроизводят подобные результаты.

### ***Результаты***

Продукты, результаты или воздействия (преднамеренные или непреднамеренные, положительные и/или отрицательный) действия по развитию. Связанные термины: результат, эффект, воздействия.

### ***Цепь Результатов***

Причинная последовательность действия по развитию, обуславливающая необходимую последовательность, чтобы достичь желательных задач, начиная с исходных данных и далее через действия и результаты, достигая высшей точки в конечных продуктах, воздействиях и обратной связи. В некоторых агентствах, стороны - часть цепи результатов. Связанные термины: предположения, структура результатов.

### ***Структура результатов***

Логика программы, которая объясняет, как должна быть достигнута цель проекта, включая причинные отношения и лежащие в основе предположения. Связанные термины: цепь результатов, логическая структура.

### ***Управление, основанное на результатах***

Стратегия управления, сосредотачивающаяся на выполнении и достижении результатов, конечных продуктов и воздействий. Связанный термин: логическая структура.

### ***Обзор***

Оценка выполнения действия, выполняемая периодически или по принципу ad hoc. Заметьте: Часто термин «оценка» используется как более всесторонний и/или более глубокий, чем «обзор». Обзоры имеют тенденцию подчеркивать эксплуатационные аспекты. Иногда «обзор» и «оценка» используются как синонимы. Связанный термин: оценка.

### ***Анализ риска***

Анализ или оценка факторов (названных предположениями в логической структуре), которые влияют или вероятно повлияют на успешное достижение задач действия. Детальная экспертиза потенциальных нежелательных и отрицательных последствий для человеческой жизни, здоровья, собственности или окружающей среды, вызванных действиями по развитию; систематический процесс предназначенный для того, чтобы дать информацию относительно таких нежелательных последствий; процесс определения количественных показателей вероятностей и ожидаемых воздействий для идентифицированных рисков.

### ***Оценка программы сектора***

Оценка группы действий, все из которых способствуют достижению определенной цели развития в одном секторе, в пределах одной страны или нескольких стран. Заметьте: сектор включает действия развития, обычно группируемые вместе с целью общественного воздействия, как, например, улучшение здоровья, образования, сельского хозяйства, транспорта и т.д.

### ***Самооценка***

Оценка организациями, которые занимаются проектом и поставкой услуг по развитию.

### ***Заинтересованные стороны***

Агентства, организации, группы или лица, которые имеют прямой или косвенный интерес в действиях по развитию или его оценке.

### ***Резюмирующая оценка***

Изучение, проводимое в конце действия (или стадии этого действия), чтобы определить степень, до которой ожидаемые результаты были получены. Резюмирующая оценка предназначена для того, чтобы обеспечить информацию относительно выгоды программы. Связанный термин: оценка воздействия.

***Устойчивость***

Продолжение выгод от действия по развитию после окончания основного периода помощи в развитии. Вероятность непрерывных долгосрочных выгод. Устойчивость к риску уменьшения выгоды со временем.

***Целевая группа***

Определенные лица или организации, для чьей пользы действие по развитию было предпринято.

***Техническое задание***

Письменный документ, представляющий цель и возможности оценки, методы, которые нужно использовать, стандарт, по которому работа должна быть оценена или должны быть проведены исследования, выделены ресурсы и время и даны требования по отчетности. Два других выражения, иногда используемые с тем же самым значением - «объем работ» и «мандат оценки».

***Тематическая оценка***

Оценка выбора действий по развитию, все из которых имеют определенный приоритет развития, который не зависит от стран, регионов и секторов.

***Триангуляция***

Использование трех и больше теорий, источников или типов информации или типов анализа, чтобы проверить и подтвердить оценку. Заметьте: комбинируя разные источники данных, методы, исследования или теории, оценщики стремятся преодолеть предубеждения и склонности, которые имеются у отдельных осведомителей, отдельных методов, отдельных наблюдателей или теорий.

***Достоверность***

Степень, в которой стратегии сбора данных и инструменты измеряют то, что они должны измерять.

OECD PUBLICATIONS, 2 rue André Pascal, 75715 PARIS CEDEX 16  
PRINTED IN FRANCE  
1007001 04 3P – No. 31678 2002